

Официален вестник

на Европейския съюз

C 302



Издание
на български език

Информация и известия

Година 54
13 октомври 2011 г.

Известие №	Съдържание	Страница
II Съобщения		
СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ		
Европейска комисия		
2011/C 302/01	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.6230 — Solvay/Rhodia) ⁽¹⁾	1
2011/C 302/02	Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело COMP/M.6313 — Ashland/International Specialty Products) ⁽¹⁾	1
IV Информация		
ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ		
Европейска комисия		
2011/C 302/03	Обменен курс на еврото	2

BG

Цена:
3 EUR

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП

(Продължава на вътрешната корица)

Европейски съвет за системен риск

2011/С 302/04	Решение на Европейския съвет за системен риск от 21 септември 2011 година относно предоставянето и събирането на информация за пруденциалния надзор на макроравнище върху финансовата система в рамките на Съюза (ЕССР/2011/6)	3
---------------	--	---

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО**Надзорен орган на ЕАСТ**

2011/С 302/05	Препоръка на Надзорния орган на ЕАСТ от 2 декември 2009 година относно уведомленията, сроковете и консултациите, предвидени в член 7 от акта, посочен в точка 5вл от приложение XI към Споразумението за Европейското икономическо пространство (Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги), адаптиран с Протокол I към него	12
---------------	--	----

Постоянен комитет на държавите от ЕАСТ

2011/С 302/06	Лекарствени продукти — Списък на разрешенията за пускане на пазара, издадени през втората половина на 2010 г. от държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП	22
---------------	---	----



II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело COMP/M.6230 — Solvay/Rhodia)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/C 302/01)

На 5 август 2011 година Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен единствено на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) под номер на документа 32011M6230. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление

(Дело COMP/M.6313 — Ashland/International Specialty Products)

(текст от значение за ЕИП)

(2011/C 302/02)

На 18 август 2011 година Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с общия пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета. Пълният текст на решението е достъпен единствено на Английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) под номер на документа 32011M6313. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

12 октомври 2011 година

(2011/С 302/03)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,3766	AUD	австралийски долар	1,3609
JPY	японска йена	105,77	CAD	канадски долар	1,3996
DKK	датска крона	7,4444	HKD	хонконгски долар	10,7104
GBP	лира стерлинг	0,87535	NZD	новозеландски долар	1,7373
SEK	шведска крона	9,1171	SGD	сингапурски долар	1,7583
CHF	швейцарски франк	1,2367	KRW	южнокорейски вон	1 603,63
ISK	исландска крона		ZAR	южноафрикански ранд	10,7389
NOK	норвежка крона	7,7830	CNY	китайски юан рен-мин-би	8,7534
BGN	български лев	1,9558	HRK	хърватска куна	7,4780
CZK	чешка крона	24,779	IDR	индонезийска рупия	12 260,14
HUF	унгарски форинт	292,03	MYR	малайзийски рингит	4,3038
LTL	литовски лит	3,4528	PHP	филипинско песо	59,782
LVL	латвийски лат	0,7054	RUB	руска рубла	42,8550
PLN	полска злота	4,2941	THB	тайландски бат	42,399
RON	румънска лея	4,3131	BRL	бразилски реал	2,4462
TRY	турска лира	2,5188	MXN	мексиканско песо	18,2463
			INR	индийска рупия	67,3980

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

ЕВРОПЕЙСКИ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК

от 21 септември 2011 година

относно предоставянето и събирането на информация за пруденциалния надзор на макроравнище
върху финансовата система в рамките на Съюза

(ЕССР/2011/6)

(2011/С 302/04)

ГЕНЕРАЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪВЕТ ЗА СИСТЕМЕН РИСК,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск⁽¹⁾ и по-специално член 3, параграф 2, член 4, параграф 2, член 8, параграф 2 и член 15 от него,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 1096/2010 на Съвета от 17 ноември 2010 г. за възлагане на Европейската централна банка на специфични задачи, свързани с дейността на Европейския съвет за системен риск⁽²⁾ и по-специално член 2, буква б, член 5 и член 6, параграф 4 от него,

като взе предвид Решение ЕССР/2011/1 на Европейския съвет за системен риск от 20 януари 2011 г. за приемане на процедурен правилник на Европейския съвет за системен риск⁽³⁾ и по-специално член 28, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Член 3, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1092/2010 предвижда, че Европейският съвет за системен риск (ЕССР) определя и/или събира и анализира цялата релевантна и необходима информация за упражняването на пруденциален надзор на макроравнище върху финансовата система в рамките на Съюза, с оглед да допринесе за предотвратяване или намаляване на системните рискове за финансовата стабилност в Съюза, произтичащи от процесите във финансовата система, и като отчита макроикономическите тенденции, с цел да се избегнат периоди на мащабни финансови сътресения.

(2) Член 15, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1092/2010 предвижда, че европейските надзорни органи, Европейската система на централните банки (ЕСЦБ), Европейската комисията, националните надзорни органи и националните статистически органи осъществяват тясно сътрудничество с ЕССР и му предоставят цялата

информация, необходима за изпълнение на неговите задачи в съответствие със законодателството на Съюза.

(3) Съгласно член 15, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1092/2010, ЕССР може да поиска от европейските надзорни органи информация, по правило в съкратена или обобщена форма, така че да не могат да бъдат идентифицирани отделни финансови институции.

(4) Съображение 10 от Регламент (ЕС) № 1096/2010 предвижда, че „На ЕЦБ следва да се възложи задачата да подпомага ЕССР по свързани със статистиката въпроси“, в съответствие със съображение 9 от него.

(5) Настоящото решение не накърнява правото на ЕЦБ да използва за свои собствени цели информацията, която събира съгласно Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на статистическа информация от Европейската централна банка⁽⁴⁾.

(6) Съдържанието на обобщената информация, необходима в краткосрочен план за дейността на ЕССР, беше определена в сътрудничество с ЕЦБ и европейските надзорни органи въз основа на съвместен доклад,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Обхват

Настоящото решение регламентира обобщената информация, необходима на ЕССР за осъществяването на задачите му, и установява подробните правила за предоставянето и събирането на такава информация.

Член 2

Редовно предоставяне на обобщена информация

1. Редовното предоставяне на обобщена информация, необходима на ЕССР за изпълнението на задачите му, се извършва съгласно посочено в приложения I и II.

⁽¹⁾ ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 162.

⁽³⁾ ОВ С 58, 24.2.2011 г., стр. 4.

⁽⁴⁾ ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8.

2. Посочената в приложение I обобщена информация се предоставя от ЕЦБ.

3. Посочената в приложение II обобщена информация се предоставя от съответните европейски надзорни органи.

4. Секретариатът на ЕССР следва да:

а) определя, когато е необходимо, технически спецификации относно посочената в параграф 1 информация, след като се консултира с ЕЦБ и/или европейските надзорни органи, в зависимост от случая; и

б) събира посочената в параграф 1 информация и сътрудничи съответно с ЕЦБ и европейските надзорни органи.

Член 3

Специално предоставяне на обобщена информация

Процедурите, които секретариатът на ЕССР прилага, за да направи специални искания за обобщена информация, са изложени в приложение III.

Член 4

Влизане в сила

Настоящото решение влиза в сила на 15 октомври 2011 г.

Съставено във Франкфурт на Майн на 21 септември 2011 година.

Председател на ЕССР
Jean-Claude TRICHET

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Редовно предоставяне на обобщена информация от Европейската централна банка

Европейската централна банка (ЕЦБ) отчита публикувани и непубликувани масиви от данни относно държавите-членки, чиято валута е еврото, в областта на паричната и финансова статистика. Тяхното съдържание, честота и срокове се уреждат от посочените по-долу правни актове или според установената обичайна практика. Доколкото данни относно държавите-членки, чиято валута не е еврото, са предоставени на доброволна основа с одобрението на съответната национална централна банка, ЕЦБ отчита и тези данни.

1. Балансовите данни на парично-финансовите институции (ПФИ) съгласно Регламент ЕЦБ/2008/32 от 19 декември 2008 г. относно баланса на сектор „Парично-финансови институции“ (преработен) ⁽¹⁾.
2. Статистиката на лихвените проценти на ПФИ съгласно Регламент ЕЦБ/2001/18 от 20 декември 2001 г. относно статистиката на лихвените проценти, прилагани от парично-финансовите институции по депозити и кредити на домакинства и нефинансови предприятия ⁽²⁾.
3. Статистика на инвестиционните фондове съгласно Регламент ЕЦБ/2007/8 от 27 юли 2007 г. относно статистиката на активите и пасивите на инвестиционните фондове ⁽³⁾.
4. Статистика за секюритизацията съгласно Регламент ЕЦБ/2008/30 от 19 декември 2008 г. относно статистиката на активите и пасивите на дружествата със специална инвестиционна цел, занимаващи се със секюритизационни трансакции ⁽⁴⁾.
5. Подбрани данни за паричната статистика и статистиката на финансовите институции и пазари съгласно Насоки ЕЦБ/2007/9 от 1 август 2007 г. относно паричната статистика и статистиката на финансовите институции и пазари (преработени) ⁽⁵⁾.
6. Консолидирани банкови данни, одобрени от Управителния съвет и Генералния съвет на ЕЦБ, включващи балансови данни, данни от отчета за приходите и разходите, и данни относно платежоспособността на банкови групи на агрегирана основа.

⁽¹⁾ ОВ L 15, 20.1.2009 г., стр. 14.

⁽²⁾ ОВ L 10, 12.1.2002 г., стр. 24.

⁽³⁾ ОВ L 211, 14.8.2007 г., стр. 8.

⁽⁴⁾ ОВ L 15, 20.1.2009 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 341, 27.12.2007 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Редовно предоставяне на обобщена информация от европейските надзорни органи

ОБЩО ПРАВИЛО

Обобщената информация, предоставяна от европейските надзорни органи, включва данни относно най-малко три юридически лица, никое от които не представлява 85 % или повече от съответния пазар, независимо от това дали той се състои от една или повече държави-членки или от Съюза като цяло. Ако обаче освен обобщената информация са предвидени и мерки за дисперсия, обобщената информация включва информация за поне пет юридически лица, когато се отнасят за публично достъпни данни, и за поне шест юридически лица, ако е необходима защита на конфиденциална информация на ниво — фирма.

А. Европейски банков орган

Европейският банков орган отчита следните масиви от данни относно извадка от големи банков групи, както е договорено между ЕССР и Европейския банков орган:

A1. Масив от данни: тримесечни данни от отчетите COREP и FINREP ⁽¹⁾

Поколкото съответната информация е била събрана при сътрудничеството на националните надзорни органи, Европейският банков орган предоставя на ЕССР данните необходими за съставянето на изброените по-долу индикатори, който също се предоставя от Европейския банков орган, както и съотношенията между индикаторите и следните мерки за дисперсия: минимален, първи (долен) и трети (горен) квантил, медиана, средна, максимална. Европейският банков орган предоставя информацията тримесечно, пет работни дни след получаването на данните от националните надзорни органи, което се случва 90 дни след референтната дата. ЕССР и Европейският банков орган се споразумяват за датата на първото предоставяне на информация. Съответните исторически данни за предишните пет до осем тримесечия също се предоставят, ако са налични, на базата на полагане на максимални усилия.

Предоставят се следните индикатори:

а) индикатори за платежоспособност:

коэффициент на адекватност на капитала от първи ред; коэффициент на обща капиталова адекватност; коэффициент на адекватност на капитала от първи ред (с изключение на хибридни инструменти); капиталови изисквания за кредитен риск спрямо общите капиталови изисквания; капиталови изисквания при стандартизиран подход спрямо общите капиталови изисквания; капиталови изисквания за секюритизация спрямо общите капиталови изисквания; капиталови изисквания при вътрешно-рейтингов подход спрямо общите капиталови изисквания; капиталови изисквания за пазарен риск спрямо общите капиталови изисквания; капиталови изисквания за оперативен риск спрямо общите капиталови изисквания; капиталови изисквания за сетълмент риск и риск при доставка спрямо общите капиталови изисквания; други капиталови изисквания спрямо общите капиталови изисквания;

б) индикатори за кредитен риск и качество на активите:

необслужвани кредити (над 90 дни) спрямо всички кредити и аванси; класифицирани кредити спрямо всички кредити; коефициент на покритие (специални обезценки и провизии за кредити спрямо всички брутни класифицирани кредити); необслужвани кредити (над 90 дни) и дългови инструменти спрямо всички кредити и дългови инструменти; коефициент на покритие (специални обезценки и провизии за кредити и дългови инструменти) спрямо всички брутни класифицирани кредити и дългови инструменти; коефициент на покритие (всички обезценки и провизии за кредити и дългови инструменти) спрямо всички брутни класифицирани кредити и дългови инструменти; класифицирани дългови инструменти спрямо всички дългови инструменти; натрупани обезценки за финансови активи спрямо всички (брутни) активи;

в) индикатори за рискове свързани с доходността:

възвръщаемост на капитала; възвръщаемост на регулаторните изисквания за капитал; съотношение на ефективност (разходи/приходи); възвръщаемост на активите; нетен доход от лихви спрямо общия оперативен доход; нетни приходи от такси и комисиони спрямо общия оперативен доход; приходи от дивиденди спрямо общия оперативен доход; нетни реализирани печалби (загуби) от финансови активи и пасиви, неоченьвани по справедлива стойност в печалбата и загубата спрямо общия оперативен доход; нетни печалби (загуби) от финансови активи и пасиви държани за търгуване спрямо общия оперативен доход; нетни печалби (загуби) от финансови активи и пасиви, определяни по справедлива стойност в печалбата и загубата спрямо общия оперативен доход; нетни други оперативни доходи спрямо общия оперативен доход; нетен доход спрямо общия оперативен доход; обезценка на финансовите активи спрямо общия оперативен доход;

⁽¹⁾ Отчетите на COREP и FINREP, актуални към деня на отчитането, съставени под формата на насоки на Европейския банков орган и публикувани на уебсайта му (<http://www.eba.europa.eu>), или според случая, под формата на технически стандарти, разработени от Европейския банков орган и приети от Комисията по член 74, параграф 2 от Директива 2006/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно предприемането и осъществяването на дейност от кредитните институции (ОВ L 177, 30.6.2006 г., стр. 1).

г) структура на баланса:

съотношение кредити към депозити; депозити на клиенти спрямо всички пасиви; коефициент на задлъжнялост (ливъридж) (капитал от първи ред (общо активи — нематериални активи)); дългови ценни книжа спрямо всички пасиви; депозити от кредитни институции спрямо всички пасиви; собствен капитал спрямо всички пасиви и собствен капитал; парични средства и финансови активи държани за търгуване спрямо всички активи; парични средства, финансови активи държани за търгуване и активи на разположение за продажба спрямо всички активи; финансови активи държани за търгуване спрямо всички активи; финансови пасиви държани за търгуване спрямо всички пасиви и собствен капитал; кредити и аванси (с изключение на търговски портфейл) спрямо всички активи; съотношение дълг към собствен капитал; задбалансови позиции спрямо всички активи;

д) годишен темп на растеж (%):

всички активи; всички кредити; всички депозити от клиенти; общ оперативен доход; обезценки на финансови активи; необслужвани кредити (над 90 дни) и дългови инструменти; всички брутни класифицирани кредити и дългови инструменти; рисковопритеглени активи.

A2. Масив от данни: тримесечни данни за ликвидност

Европейският банков орган предоставя на ЕССР данните необходими за съставянето на долу посочените индикатори, които от своя страна също се предоставят от Европейския банков орган, както и следните мерки за дисперсия: минимален, първи (долен) и трети (горен) квантил, медиана, средна, максимална. Тази информация се предоставя тримесечно, пет работни дни след като Европейският банков орган получи данните от националните надзорни органи, което се случва 90 дни след референтната дата. Информацията при първото предоставяне се отнася за средата на 2013 г., в зависимост от последните изменения на разпоредбите относно отчетността съгласно Директива 2006/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно предприемането и осъществяването на дейност от кредитните институции (преработена) ⁽¹⁾ и Директива 2006/49/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно капиталовата адекватност на инвестиционните посредници и кредитните институции (преработена) ⁽²⁾. ЕССР и Европейският банков орган се споразумяват за датата на първото предоставяне на информация. Не се изисква историческа информация.

Предоставят се следните индикатори: приблизителни стойности, основани на съществуващи данни, на коефициента на ликвидно покритие и на нетния коефициент на устойчиво финансиране.

A3. Масив от данни: тримесечни данни от общата отчетност на Европейския банков орган от отчети за големи експозиции ⁽³⁾

Доколкото съответната информация е била събрана при сътрудничеството на националните надзорни органи и в съответствие с общото правило за обобщената информация, Европейският банков орган предоставя на ЕССР данните необходими за съставянето на изброените по-долу индикатори, които също се предоставят от Европейския банков орган, както и мерките за дисперсия, уговорени между ЕССР и Европейския банков орган. Тази информация се предоставя тримесечно, пет работни дни след получаването на данните от националните надзорни органи, което се случва 90 дни след референтната дата. Информацията при първото предоставяне се отнася за края на декември 2011 г. ЕССР и Европейският банков орган се споразумяват за датата на първото предоставяне на информация. Не се изисква историческа информация.

Предоставят се следните индикатори: брой на големите експозиции на големите банкови групи в Съюза; размер на големите експозиции с разбивка по държави и сектор на контрагента (държавно управление, други големи банкови групи в Съюза, други банки, други финансови посредници, нефинансови предприятия, експозиции на дребно); размер (експозиция преди смекчаване на кредитния риск) на големите експозиции на големите банкови групи в Съюза с разбивка по инструменти (активи; деривативи; задбалансови позиции; непреки експозиции) и процентен дял на собствените средства; размер (експозиция след смекчаване на кредитния риск, включително банковия портфейл) на големите експозиции на големите банкови групи в Съюза и процентен дял от собствените средства.

V. Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване

Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване отчита следните масиви от данни. Масивът от данни Б1 се отнася до големите застрахователни предприятия в Съюза, които са определени от Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване. Масивът от данни Б2 се отнася до всички застрахователни предприятия и пенсионни фондове в Съюза, като такава обобщена информация се събира на индивидуална основа.

B1. Масив от данни: бързо годишно отчитане

Доколкото съответната информация е била събрана при сътрудничеството на националните надзорни органи и в съответствие с общото правило за обобщената информация, Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване предоставя на ЕССР данните необходими за съставянето на изброените по-долу индикатори, които също се предоставят от Европейския орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване, или като както общ размер

⁽¹⁾ ОВ L 177, 30.6.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 177, 30.6.2006 г., стр. 201.

⁽³⁾ Отчети за големите експозиции, актуални към деня на отчитането, съставени под формата на насоки на Европейския банков орган и публикувани на уебсайта му (<http://www.eba.europa.eu>), или под формата на технически стандарти (част от рамката COREP), разработени от Европейския банков орган и приети от Комисията по член 110 от Директива 2006/48/ЕО.

или като следните мерки за дисперсия: непрегледена средна, претеглена средна спрямо брутните премии, медиана, първи квартил, трети квартил, минимум, максимум. Информацията се предоставя годишно, приблизително 80 календарни дни след референтната година. ЕССР и Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване се споразумяват за датата на първото предоставяне на информация.

Предоставят се следните индикатори:

а) общ размер (сума)

- i) цялата застрахователна дейност (животозастраховане и общо застраховане): брутни начислени премии; нетни спечелени премии; нетни настъпили претенции; нетни оперативни разходи; наличен капитал за платежоспособност; капиталово изискване за платежоспособност;
- ii) общо застраховане: брутни начислени премии с разбивка по сфери на стопанска сфера (застраховка при злополука и здравна застраховка; застраховка на моторно превозно средство; застраховка „Гражданска отговорност“ на автомобилистите; други класове; морска, авиационна и транспортна застраховка; застраховка срещу пожар и други имуществени вреди; обща гражданска отговорност; кредити и гаранции; други застраховки по общо застраховане) получени нетни премии; нетни възникнали претенции; нетни оперативни разходи; капиталово изискване за платежоспособност; капиталово изискване за платежоспособност;
- iii) животозастраховане: брутни начислени премии с разбивка по сфери на стопанска сфера (свързани животозастраховки; несвързани животозастраховки; застраховка срещу изкупуване на капитал; групов застраховка за пенсия; други животозастраховки); получени нетни премии; нетни възникнали претенции; нетни оперативни разходи; наличен капитал за платежоспособност; капиталово изискване за платежоспособност.

б) мерки за дисперсия:

- i) общ размер на застрахователната дейност (животозастраховане и общо застраховане): темп на растеж на брутно начислените премии; възвръщаемост на капитала; възвръщаемост на активите; коефициент на платежоспособност;
- ii) общо застраховане: темп на растеж на брутно начислените премии с разбивки по сфери на стопанска сфера (застраховка при злополука и здравна застраховка; застраховка на моторно превозно средство; застраховка „Гражданска отговорност“ на автомобилистите; други класове; морска, авиационна и транспортна застраховка; застраховка срещу пожар и други имуществени вреди; обща гражданска отговорност; кредити и гаранции; други застраховки по общо застраховане); коефициент на щетимост; коефициент на разходи; комбиниран коефициент; възвръщаемост на капитала; възвръщаемост на активите; коефициент на платежоспособност;
- iii) животозастраховане: темп на растеж на брутно начислените премии с разбивка по сфери на стопанска сфера (свързани животозастраховки; несвързани животозастраховки; застраховка срещу изкупуване на капитал; групов застраховка за пенсия; други животозастраховки); възвръщаемост на капитала; възвръщаемост на активите; коефициент на платежоспособност.

V2. Масив от данни: нормално годишно отчитане

Доколкото съответната информация е била събрана при сътрудничеството на националните надзорни органи и в съответствие с общото правило за обобщената информация, Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване предоставя на ЕССР данните необходими за съставянето на изброените по-долу индикатори, които също се предоставят от Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване, както общ размер: непрегледена средна, претеглена средна спрямо брутните премии, коефициенти общо за големите европейски законодатели; медиана, първи квартил, трети квартил, минимум, максимум. Информацията се предоставя годишно, приблизително 270 календарни дни след края на съответната година. ЕССР и Европейският орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване се споразумяват за датата на първото предоставяне на информация. Исторически серии се предоставя от 2003 г.

Предоставят се следните индикатори:

- а) размер на застрахователна дейност (животозастраховане и общо застраховане): брутни начислени премии; получени нетни премии; нетни възникнали претенции; нетни оперативни разходи; наличен капитал за платежоспособност; капиталово изискване за платежоспособност;
- б) общо застраховане: брутни начислени премии по сфери на стопанска сфера (застраховка при злополука и здравна застраховка; застраховка на моторно превозно средство; застраховка „Гражданска отговорност“ на автомобилистите; други класове; морска, авиационна и транспортна застраховка; застраховка срещу пожар и други вреди на имущество; обща гражданска отговорност; кредити и гаранции; други застраховки по общо застраховане) получени нетни премии; нетни възникнали претенции; нетни оперативни разходи; наличен капитал за платежоспособност; капиталово изискване за платежоспособност;
- в) животозастраховане: брутни начислени премии с разбивка по сфера на стопанска дейност (свързани животозастраховки; несвързани животозастраховки; застраховка срещу изкупуване на капитал; групов застраховка за пенсия; други животозастраховки); получени нетни премии; нетни възникнали претенции; нетни оперативни разходи; наличен капитал за платежоспособност; капиталово изискване за платежоспособност.

С. Европейски орган за ценни книжа и пазари

Европейският орган за ценни книжа и пазари отчита следните масиви от данни:

С1. Масив от данни: база данни „Директива относно пазарите на финансови инструменти“⁽¹⁾

Европейският орган за ценни книжа и пазари предоставя на ЕССР данни събрани при сътрудничеството с националните надзорни органи, които са необходими за съставянето на посочените по-долу индикатори, които също се предоставят от Европейския орган за ценни книжа и пазари. Информацията се предоставя тримесечно, пет дни след референтния период. ЕССР и Европейският орган за ценни книжа и пазари се споразумяват за датата на първото предоставяне на информацията. Историческа информация се предоставя от ноември 2007 г.

Предоставят се следните индикатори: име и обозначение на държавата-членка на компетентния орган лицензирал систематичните участници; име и обозначение на държавата-членка на компетентния орган лицензирал многостранните системи за търговия; име и обозначение на държавата-членка на компетентния орган лицензирал регулирания пазар; име и обозначение на държавата-членка на компетентния орган лицензирал клиринговите къщи на централни контрагенти.

С2. Масив от данни: база данни „система за референтни данни“

Европейският орган за ценни книжа и пазари предоставя на ЕССР данни събрани при сътрудничеството на националните надзорни органи, които са необходими за съставянето на посочените по-долу индикатори, които също се предоставят от Европейския орган за ценни книжа и пазари, както и мерки за дисперсия, уговорени между ЕССР и Европейския орган за ценни книжа и пазари. Информацията се предоставя тримесечно, пет дни след референтния период. ЕССР и Европейският орган за ценни книжа и пазари се споразумяват за датата на първото предоставяне на информацията. Историческа информация се предоставя от юни 2009 г.

Предоставят се следните индикатори: разбивка на финансовите инструменти допуснати до търговия на пазарите на Европейското икономическо пространство, чийто код по класификацията на финансовите инструменти е „ES“ (обикновени акции); брой на инструментите по държави-членки; брой на инструменти според пазара; брой на новите емитирани инструменти според пазара; брой на новите емитирани инструменти по държави-членки.

⁽¹⁾ Директива 2004/39/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 21 април 2004 г. относно пазарите на финансови инструменти, за изменение на директиви 85/611/ЕИО и 93/6/ЕИО на Съвета и Директива 2000/12/ЕО на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Директива 93/22/ЕИО на Съвета (ОВ L 145, 30.4.2004 г., стр. 1).

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Специални искания от ЕССР за обобщена информация

А. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Идентифициране на необходимостта от специално проучване

- 1.1. Европейският съвет за системен риск (ЕССР) може да направи специално искане за предоставяне на обобщена информация. Специалното искане за информация от страна на ЕССР може да се удовлетвори чрез: а) предоставяне на вече съществуваща информация от Европейската система на централните банки (ЕСЦБ), европейските надзорни органи, комерсиални доставчици на данни или от бази данни на международни организации, като например Банката за международни разплащания; или б) извършване на специално проучване.
- 1.2. Предвид това, първоначални специални искания за обобщена информация направени от структурите на ЕССР, налагат на първо място проучвателна фаза с цел установяване дали е необходимо провеждане на специално проучване. През проучвателната фаза се преценява по-специално какви количествени и качествени данни вече съществуват и дали те могат да изпълнят предназначението си. Когато съществуващите данни не могат да изпълнят предназначението си и възниква необходимост от събиране на данни от отчетните единици посредством специално проучване, при проучвателната фаза може да бъде установена съответната съвкупност от отчетни единици и икономическите разходи за тях от извършването на специалното проучване. Резултатът от проверката може да доведе до приемане на решение от Генералния съвет на ЕССР за събиране на обобщена информация посредством специално проучване.
- 1.3. ЕССР и един или повече европейски надзорни органи могат да се споразумеят, въз основа на общ интерес по определена тема, да проведат съвместно специално проучване, в който случай не е необходима проучвателна фаза.

2. Видове специални проучвания

- 2.1. Могат да се използват два вида специални проучвания:
 - а) Проучванията от тип 1 се спират на специални теми, като например адекватна оценка на експозициите, като обикновено целят да представят по-подробни разбивки в рамките на редовното събиране на данни, като например позиции „от които“. Проучванията от тип 1 може също да обхващат масиви от данни, които предизвикват (редовно) събиране на данни в друг контекст или друга организация, като например Международния валутен фонд или Банката за международни разплащания, и за които вече има установени методологични рамки;
 - б) Проучванията от тип 2 обхващат явления, които не са били анализирани преди това, за които не е развита методология, и за които не е събирана редовно информация. Проучванията от тип 2 са значително по-трудоемки от проучванията от тип 1 и може да нямат еталон. Информацията, която се получава от проучванията от тип 2, може да е по-трудна за интерпретация. Необходимостта от идентифициране на съответните отчетни единици и от създаване на методологична рамка може да означава, че е необходимо значително време преди информацията да бъде събрана.
- 2.2. При вземане на решение дали е необходимо специално проучване, се осведомява Генералният съвет на ЕССР и той взема предвид възможните разходи и времеви график за провеждане на проучването.

В. ПРИНЦИПИ И ПРОЦЕДУРИ ЗА ОБРАБОТКА НА СПЕЦИАЛНИ ИСКАНИЯ

3. Принципи

ЕССР, Европейската централна банка (ЕЦБ) и европейските надзорни органи (наричани по-долу „страните“) спазват следните принципи при изпълнението на специални искания за информация от страна на ЕССР:

- а) следват договорените процедурни стъпки, които се прилагат прозрачно;
- б) избягват прекомерно взаимодействие с отчетните единици;
- в) използват възможно най-пълно съществуващата информация за различни аналитични и оперативни цели, като зачитат необходимите правни ограничения и гаранциите за поверителност;
- г) използват колкото е възможно повече съществуващи (и доколкото е възможно хармонизирани) методологии и събрани данни;
- д) развиват най-добри практики за специални проучвания, като въвеждат механизми за обратна връзка и обмен на информация относно методологиите между всички участващи страни.

4. Процедура

4.1. Процедура за проверка

4.1.1. Структурите на ЕССР отправят своето първоначално искане за специално събиране на обобщена информация до секретариата на ЕССР, който организира проучвателна фаза с помощта на ЕЦБ, като предприема посочените по-долу действия. Първоначалното искане за сведения се трансформира в конкретни изисквания по отношение на данните. В рамките на съответните организации се оценява наличието и качеството на съответната информация. Европейските надзорни органи и Съвместният комитет на европейските надзорни органи биват информирани относно съдържанието на първоначалното специално искане и биват поканени да сътрудничат с ЕЦБ при оценяването на съществуващата информация с цел да се използва възможно най-пълноценно вече събраната информация и да се намалят разходите по отчетността. През проучвателната фаза може да се разчита и на ЕЦБ, включително на Статистическия комитет на ЕСЦБ, Комитета за финансова стабилност на ЕСЦБ и други източници от Европейската статистическа система, комерсиални доставчици на данни и международни организации, като например Банката за международни разплащания.

4.1.2. Ако в проучвателната фаза се установи, че: а) данните могат да изпълнят предназначението си или съществуват приемливи заместители със задоволително качество; и б) получено е разрешение от собственика за използването на данни, които не са били изцяло публично достояние, тези данни се предоставят чрез секретариата на ЕССР на съответните структури на ЕССР, които искат информацията, заедно с необходимата оценка за качеството и сведения относно цената на данните получени от комерсиални източници.

4.1.3. В други случаи, по-специално когато настъпи едно от следните събития: а) съществуват приблизителни стойности, но те са с неизвестно или незадоволително качество; б) няма налични данни и приблизителни стойности; в) не е получено разрешение за използване на данни, които не са били изцяло публично достояние, ЕЦБ предоставя на ЕССР резултатите от оценяването, свързани с наличието на информация, и предлага възможни източници и методологии за специално проучване, включващи: i) категории и брой на отчетните единици; ii) йерархична подчиненост, т.е. Комитет по статистика, Комитет по финансови услуги или европейски надзорни органи; iii) приблизителен разчет на разходите и времеви график; iv) очаквани трудности.

4.2. Фаза по събиране на данни

4.2.1. След като се получат резултатите от проучването, секретариатът на ЕССР представя чрез Управителния комитет на ЕССР за одобрение от Генералния съвет на ЕССР предложение за последващо действие заедно с приблизителна оценка на предимствата и разходите. Генералният съвет на ЕССР решава дали да предприеме специално проучване, което може да изисква участието на отчетните единици. Решението на Генералния съвет може да определи по-специално: а) детайлността на изискваната информация на ниво институция и показател; б) режима на поверителност, който се прилага, т.е. кой може да има достъп до какви данни и как данните ще бъдат съхранявани и предоставяни; в) сроковете за предоставяне на информация.

4.2.2. Когато европейски надзорен орган провежда специално проучване, секретариатът на ЕССР поддържа връзка със съответния европейски надзорен орган и Съвместния комитет. Данните могат да се предоставят чрез ЕЦБ в пълно съответствие с член 8 от Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 г. за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск ⁽¹⁾.

4.2.3. Когато ЕССР провежда специално проучване, секретариатът на ЕССР поддържа връзка с ЕЦБ, която от своя страна осъществява контакти с потенциалните отчетни единици посредством националните компетентни органи, като използва съответните комитети на ЕСЦБ и зачита съответните приложими ограничения за конфиденциалност.

4.2.4. След приключването на всяко специално проучване страните обменят информация относно провеждането на проучването, по-конкретно, относно прилаганите методи и проверките за качество, както и за срещнатите трудности, с оглед на подобряването на ефективността и ефикасността при бъдещи проучвания.

⁽¹⁾ ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 1.

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ЕВРОПЕЙСКОТО ИКОНОМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО

НАДЗОРЕН ОРГАН НА ЕАСТ

ПРЕПОРЪКА НА НАДЗОРНИЯ ОРГАН НА ЕАСТ

от 2 декември 2009 година

относно уведомленията, сроковете и консултациите, предвидени в член 7 от акта, посочен в точка 5вл от приложение XI към Споразумението за Европейското икономическо пространство (Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги), адаптиран с Протокол I към него

(2011/С 302/05)

НАДЗОРНИЯТ ОРГАН НА ЕАСТ ⁽¹⁾,КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението за Европейско икономическо пространство ⁽²⁾,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД Споразумението между държавите от ЕАСТ за създаване на надзорен орган и съд, и по-специално член 5, параграф 2, буква б) от него,

КАТО ВЗЕ ПРЕДВИД акта, посочен в точка 5вл от приложение XI към Споразумението за ЕИП, Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги ⁽³⁾ (Рамкова директива), адаптиран с Протокол I към него, и по-специално член 19, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Съгласно регулаторната рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги националните регулаторни органи са длъжни да допринасят за развитието на вътрешния пазар посредством сътрудничество помежду си и с Органа по прозрачен начин, за да се осигури разработването на последователни регулаторни практики и последователното прилагане на директивите, съставляващи регулаторната рамка.

(2) За да гарантират, че решенията на национално ниво нямат отрицателно въздействие върху единния пазар или върху

⁽¹⁾ Наричан по-долу „Органът“.

⁽²⁾ Наричано по-долу „Споразумението за ЕИП“.

⁽³⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 33. Директива, изменена с Регламент (ЕО) № 717/2007 (ОВ L 171, 29.6.2007 г., стр. 32).

целите на регулаторната рамка, националните регулаторни органи трябва да уведомяват Органа и другите национални регулаторни органи за проектомерките, предвидени в член 7, параграф 3 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

(3) Като допълнително изискване националните регулаторни органи трябва да получат разрешение от Органа за задълженията, посочени в член 8, параграф 3, втора алинея от акта, посочен в точка 5вй от приложение XI към Споразумението за ЕИП Директива 2002/19/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно достъпа до електронни съобщителни мрежи и тяхната инфраструктура и взаимосвързаността между тях ⁽⁴⁾ (Директива за достъпа), адаптиран с Протокол 1 към него, което представлява отделен процес.

(4) Органът ще даде възможност на националните регулаторни органи, ако желаят, да обсъдят всички проектомерки преди официалното уведомяване за такива мерки съгласно член 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) и член 8, параграф 3 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа). Когато в съответствие с член 7, параграф 4 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) Органът е посочил на националния регулаторен орган, че смята, че проектомярката би създавала бариера пред функционирането на Споразумението за ЕИП, или когато Органът има сериозни съмнения относно съвместимостта на мярката със законодателството на ЕИП, на въпросния национален регулаторен орган следва да бъде дадена възможност по-рано да изрази становището си относно въпросите, засегнати от Органа.

(5) В Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) са посочени определени задължителни срокове за разглеждане на уведомленията по член 7.

⁽⁴⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 7.

- (6) За да се осигури ефективността на сътрудничеството и механизма за консултации, определени в член 7 от Директива 2002/21/ЕО, и да се гарантира правната сигурност, Препоръката на Надзорния орган на ЕАСТ от 14 юли 2004 г. относно уведомленията, сроковете и консултациите, предвидени в член 7 от Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги⁽⁵⁾, създаде ясни правила за основните процедурни аспекти на уведомленията по член 7. С оглед на допълнителното опростяване и подобряване на процеса на уведомяване, както и за да се гарантира хармонизирано прилагане на регулаторната рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги в Европейското икономическо пространство, препоръката от 14 юли 2004 г. следва да бъде заменена с тази препоръка.
- (7) За да се предоставят допълнителни насоки на националните регулаторни органи относно съдържанието на проектомерките и за да се повиши правната сигурност за пълнотата на уведомлението, следва да бъде предоставено определено минимално количество информация за това какво трябва да съдържа дадена проектомярка, за да може да бъде оценена по подходящ начин.
- (8) Трябва да се вземе предвид необходимостта от осигуряване на ефективна оценка, от една страна, и от друга страна — от опростяване на административните действия във възможно най-голяма степен. В тази връзка механизъмът за уведомяване не трябва да води до ненужна административна тежест за националните регулаторни органи. Също така би било полезно да се разяснят предвидените процедури в контекста на член 8, параграф 3, втора алинея от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа).
- (9) За да се опрости разглеждането на проектомярка, за която има уведомление, и за да се ускори процесът, националните регулаторни органи следва да използват стандартен формат за уведомяване.
- (10) По взаимно съгласие между държавите от ЕАСТ, които са договарящи се страни по Споразумението за ЕИП английският е работният език във всички комуникации между държавите от ЕАСТ и Органа. Това не накарнява правото на частни лица и предприятия да представят документи на всеки друг език на ЕИП, както е предвидено в Споразумението за ЕИП.
- (11) За да се подобри ефикасността на механизма за уведомяване, да се повиши правната сигурност за националните регулаторни органи и пазарните субекти и да се осигури своевременното прилагане на регулаторните мерки, уведомлението от национален регулаторен орган, обхващащо анализ на пазара, е желателно да включва и корективните мерки, предложени от националния регулаторен орган за преодоляване на констатираната пазарна неефективност. Когато проектомярката се отнася за пазар, за който е установено, че е конкурентен и вече съществуват корективни мерки по отношение на този пазар, уведомлението следва да включва и предложенията за отмяна на тези задължения.
- (12) По принцип следва да се използва кратък формуляр за уведомяване при определени категории проектомерки с цел облекчаване на административната тежест за националните регулаторни органи и за Органа. Въпреки това остава възможно да се използва стандартният формуляр за уведомяване за тези категории.
- (13) Когато национален регулаторен орган възнамерява да отмени регулаторни задължения, свързани с пазари, които не са включени в препоръката на Органа от 5 ноември 2008 г. относно релевантните пазари на продукти и услуги в сектора на електронните комуникации, подлежащи на регулиране *ex ante*⁽⁶⁾, уведомлението за такава проектомярка съгласно член 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) следва да бъде подадено посредством краткия формуляр за уведомяване.
- (14) Когато национален регулаторен орган извърши преглед на пазар, за който в предишен преглед е установено, че е ефективно конкурентен, и отново установи, че този пазар е ефективно конкурентен, уведомяването следва да бъде подадено посредством краткия формуляр за уведомяване.
- (15) Националните регулаторни органи често изменят техническите данни на наложените корективни мерки, за да отразят промените в икономическите показатели (като оборудване, работна сила, инфлация, разход за капитал, размер на наемите за недвижимо имущество и др.) или да актуализират прогнози или предположения. За промените или актуализациите на данни, които не променят характера или общия обхват на корективните мерки (напр. удължаване на срока на задълженията за докладване, сведения за необходимото застрахователно покритие, размер на глобите или срокове за доставка) следва да се прави уведомяване посредством краткия формуляр. Единствено за съществените, имащи осезателно въздействие върху пазара промени в характера или обхвата на корективните мерки (като нива на цените, изменения в методиките за изчисляване на разходи или цени, определяне на планове за постепенно намаляване на цените), уведомяването следва да се извършва чрез стандартната процедура за уведомяване.
- (16) По отношение на определени пазари (по-конкретно — пазарите за терминиране на гласови повиквания) националните регулаторни органи могат да достигнат до същото заключение, както в по-ранен преглед, и да поискат да наложат на други оператори (т.е. новите участници на пазара), имащи сходна потребителска база или общ обем на продажбите с операторите, обект на по-ранния

⁽⁵⁾ Приета с Решение № 193/04/COL, ОВ L 113, 27.4.2006 г., стр. 10.

⁽⁶⁾ Препоръка на Надзорния орган на ЕАСТ от 5 ноември 2008 г. относно релевантните пазари на продукти и услуги в сектора на електронните комуникации, подлежащи на регулиране *ex ante* в съответствие с акта, посочен в точка 5вд от приложение XI към Споразумението за ЕИП (Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги), адаптиран с Протокол I към него. Наричана по-нататък „Препоръка за съответните пазари“. Препоръката е приета с Решение № 688/08/COL от 5 ноември 2008 г. за приемане на Препоръка относно релевантните пазари на продукти и услуги в сектора на електронните комуникации, подлежащи на регулиране *ex ante* и публикувана в ОВ С 156, 9.7.2009 г., стр. 18 и в притурката за ЕИП № 36, 9.7.2009 г., стр. 1.

преглед, мерки, които не се различават по същество от проектомерки, за които вече е уведомено. За тези проектомерки следва да се използва краткият формуляр за уведомяване.

- (17) По принцип Органът не отправя забележки до националния регулаторен орган в съответствие с член 7, параграф 3 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) по отношение на проектомярка, за която е постъпило уведомление посредством кратък формуляр за уведомяване.
- (18) За по-голяма прозрачност на проектомярка, за която е подадено уведомление, и за улесняване на обмена на информация между националните регулаторни органи относно такива мерки, както стандартният, така и краткият формуляр за уведомяване следва да съдържат обобщено описание на основните елементи на проектомярката, за която е подадено уведомление.
- (19) Групата на европейските регулатори за електронни съобщителни мрежи и услуги, създадена с Решение 2002/627/ЕО⁽⁷⁾ на Комисията, отчете необходимостта от тези процедури.
- (20) За постигането на целите, определени в член 8 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), и по-специално необходимостта от осигуряване на последователност в регулаторната практика и последователно прилагане на тази директива, от голямо значение е пълното спазване на механизма за уведомяване, определен в член 7.
- (21) За да се осигури последователно прилагане на регулаторната рамка в цялото ЕИП и за пълното възползване от предимствата на сътрудничеството между националните регулаторни органи, от изключително важно значение е да се гарантират информационните потоци между ЕАСТ и общностните стълбове на ЕИП. За тази цел в Решение № 11/2004 на Съвместния комитет на ЕИП се съдържа специално адаптиране на член 7, параграф 3 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), с което се предвижда „Обменът на информация между националните регулаторни органи на държавите от ЕАСТ, от една страна, и националните регулаторни органи на държавите-членки на ЕО, от друга страна, се извършва с помощта на Надзорния орган на ЕАСТ и на Комисията.“
- (22) Комитетът за регулиране на съобщенията на ЕАСТ произнесе становището си в съответствие с член 22, параграф 2 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива),

ПРЕПОРЪЧВА: [...]

1. Термините, за които има определения в Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) и в специфичните директиви, се използват в настоящата препоръка със същите значения. В допълнение:
 - а) „Препоръка относно релевантните пазари“ означава Препоръката на Надзорния орган на ЕАСТ от

5 ноември 2008 г. относно релевантните пазари на продукти и услуги от сектора на електронните съобщения, подлежащи на регулиране *ex ante*⁽⁸⁾, и всяка последваща препоръка относно релевантните пазари;

- б) „уведомление“ означава уведомление, изпратено на Органа от национален регулаторен орган относно проектомярка съгласно член 7, параграф 3 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) или молба/заявление съгласно член 8, параграф 3, втора алинея от Директива 2002/19/ЕО, придружени от стандартния формуляр за уведомяване или краткия формуляр за уведомяване, както е предвидено в тази препоръка (приложение I и приложение II).

2. Уведомленията следва да бъдат подадени единствено посредством системата за електронни уведомления, управлявана от Органа.

Приема се, че документите, изпратени посредством системата за електронни уведомления, са получени от получателя в деня, в който са изпратени.

Уведомленията се регистрират в реда на получаването си.

3. Уведомленията влизат в сила на датата, на която Органът ги регистрира („дата на регистриране“). Датата на регистриране е датата, на която Органът получи пълно уведомление.

Съобщение за датата на регистриране на уведомлението, за темата на уведомлението и за всички получени съпътстващи документи се помества на уебсайта на Органа и се изпраща по електронен път до всички национални регулаторни органи.

4. Националната проектомярка и нейната обосновка, както и стандартният формуляр за уведомяване (приложение I) и краткият формуляр за уведомяване (приложение II) се изготвят на английски език.
5. Проектмерките, за които е подадено уведомление от страна на национален регулаторен орган, следва да бъдат придружени от документацията, необходима на Органа за осъществяване на неговите задачи. За проектомерките, които спадат към точка 6 по-долу и за които е уведомено чрез краткия формуляр за уведомяване, Органът по принцип не се нуждае от допълнителна документация, за да извърши задачите си.

Проектомерките следва да бъдат надлежно обосновани.

6. Следните проектомерки следва да бъдат предоставени на разположение на Органа посредством краткия формуляр за уведомяване в приложение II:

⁽⁷⁾ ОВ L 200, 30.7.2002 г., стр. 38, изменена.

⁽⁸⁾ Виж по-горе бележка под линия 5.

- а) проектомерки за пазари, които са премахнати от препоръката относно релевантните пазари или които не са били изброени по-рано в нея, или когато националният регулаторен орган е установил, че пазарът е конкурентен, или когато националният регулаторен орган сметне, че вече не са изпълнени трите кумулативни критерия, посочени в точка 2 от препоръката относно релевантните пазари за определяне на пазари, подлежащи на регулиране *ex ante*;
- б) проектомерки за пазари, за които в по-ранен преглед на пазара е установено, че са конкурентни, макар и включени в действащата препоръка относно релевантните пазари, и продължават да бъдат конкурентни;
- в) проектомерки, променящи техническите данни за по-рано наложени регулаторни мерки и нямащи осезателен ефект върху пазара (напр. годишни актуализации на разходите и предварителни оценки на счетоводните модели, сроковете за докладване, сроковете за доставка); както и
- г) проектомерки за релевантен пазар, който вече е анализиран и за който е подадено уведомление във връзка с други предприятия, при които националните регулаторни органи налагат сходни корективни мерки на други предприятия, без по същество да променят принципите, приложени в предишното уведомление.
7. В тясно сътрудничество с националните регулаторни органи Органът ще следи за практическите последствия от процедурата за краткия формуляр за уведомяване с оглед на това да извършва допълнителни корекции според нуждите или да добавя други категории проектомерки, за които следва да има уведомяване посредством краткия формуляр.
8. Проектомерките, които не попадат в обхвата на точка 6 по-горе, следва да се свеждат до знанието на Органа посредством стандартния формуляр за уведомяване, определен в приложение I. Проектомерките, за които е уведомено, следва да включват всеки от следните елементи, когато е уместно:
- а) релевантния пазар на продукти или услуги и по-конкретно описание на продуктите и услугите, които следва да бъдат включени и изключени от релевантния пазар въз основа на заменяемостта от гледна точка на търсенето и предлагането;
- б) релевантния географски пазар, включително и обоснован анализ на конкурентните условия въз основа на заменяемостта от гледна точка на търсенето и предлагането;
- в) основните предприятия, които са активни на релевантния пазар;
- г) резултатите от анализа на релевантния пазар и по-конкретно констатациите за наличие или липса на ефективна конкуренция заедно с причините за това. За тази цел проектомерката следва да съдържа анализ на пазарните дялове на различните предприятия и позиране на други уместни критерии в зависимост от нуждите, като например прагове на достъп, икономии от мащаба и обхват, вертикална интеграция, контрол върху инфраструктура, която не се възпроизвежда лесно, технологични преимущества или превъзходство, липса на ниска компенсираща покупателна способност или липса на такава способност, улеснен или привилегирован достъп до капиталови пазари/финансови ресурси, цялостен размер на предприятието, разнообразяване на продукти/услуги, високоразвита мрежа за дистрибуция и продажби, липса на потенциална конкуренция и бариери пред разширяването;
- д) когато е уместно — предприятията, които следва да бъдат определени като притежаващи, заедно или поотделно, значителна пазарна сила по смисъла на член 14 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), както и мотивите, доказателствата и всяка друга подходяща фактическа информация в подкрепа на това определение;
- е) резултатите от предишното обществено обсъждане, проведено от националния регулаторен орган;
- ж) становището на националния орган за защита на конкуренцията, когато има такова;
- з) доказателство, че към момента на уведомяване на Органа са били направени необходимите постъпки за уведомяване на националните регулаторни органи във всички останали държави от ЕАСТ относно проектомерките, в случай че такова уведомление не е изпратено по електронната система, управлявана от Органа;
- и) в случай на уведомление за проектомерки, които попадат в обхвата на членове 5 или 8 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) или в обхвата на член 16 от акта, посочен в точка 5вм от приложение XI към Споразумението за ЕИП, Директива 2002/22/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 7 март 2002 г. относно универсалната услуга и правата на потребителите във връзка с електронните съобщителни мрежи и услуги⁽⁹⁾ (Директива за универсалната услуга) адаптиран с Протокол 1, специфичните регулаторни задължения, предложени за преодоляване на липсата на ефективна конкуренция на въпросния релевантен пазар, или в случаите, когато е установено, че даден релевантен пазар е ефективно конкурентен и такива задължения вече са били наложени по отношение на този пазар — предложените проектомерки за оттегляне на тези задължения.
9. Когато за целите на пазарния анализ дадена проектомерка определя релевантен пазар, отличаващ се от тези в препоръката относно релевантните пазари, националните регулаторни органи следва да предоставят достатъчно мотиви за прилагането на критериите за такова определяне на пазар.

⁽⁹⁾ ОВ L 108, 24.4.2002 г., стр. 51.

10. Уведомленията, подадени съгласно член 8, параграф 3, втора алинея от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), следва също така да съдържат достатъчна обосновка за това защо задължения, различни от изброените в членове 9—13 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), следва да бъдат налагани на оператори със значителна пазарна сила.
11. Уведомленията, попадащи в приложното поле на член 8, параграф 5 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), също следва да съдържат достатъчна обосновка за това защо планираните проектомерки е необходимо да бъдат в съответствие с международните ангажименти.
12. Уведомления, направени посредством стандартната процедура за уведомяване, които включват приложимата информация по смисъла на точка 8 по-горе, се считат за пълни. Когато информацията, в това число и документите, съдържащи се в уведомлението, са непълни по същество в което и да е отношение, Органът информира въпросния национален регулаторен орган в срок до пет работни дни и пояснява до каква степен според него уведомлението е непълно. Уведомлението не се регистрира, докато въпросният национален регулаторен орган не предостави изискуемата информация. В такива случаи за целите на член 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) уведомлението влиза в сила на датата, на която Органът е получил пълната информация.
13. Без да се засяга точка 8 по-горе, след регистриране на уведомлението Органът, като действа в съответствие с член 5, параграф 2 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), може да поиска допълнителна информация или пояснения от въпросния национален регулаторен орган. Националните регулаторни органи следва да се опитат да предоставят исканата информация в срок до три работни дни, когато тя може да бъде намерена лесно.
14. Органът проверява дали проектомярката, за която е известен посредством кратък формуляр за уведомяване, попада в изброените в точка 6 по-горе категории. Когато Органът прецени, че това не е така, той информира въпросния национален регулаторен орган в срок до пет работни дни и приканва уведомяващия регулаторен орган да представи проектомярката чрез стандартната процедура за уведомяване.
15. Когато Органът прави забележки в съответствие с член 7, параграф 3 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), той уведомява въпросния национален регулаторен орган по електронен път и публикува тези забележки на уебсайта си.
16. Когато национален регулаторен орган направи забележки в съответствие с член 7, параграф 3 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), той предава тези забележки на Органа и на другите национални регулаторни органи по електронен път.
17. Когато в приложение на член 7, параграф 4 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) Органът прецени, че дадена проектомярка би създавала бариера пред функционирането на Споразумението за ЕИП, или ако Органът има сериозни съмнения относно съвместимостта на мярката със законодателството на ЕИП и по-специално с целите, посочени в член 8 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), или ако впоследствие Органът оттегли възраженията си или приеме решение, с което от националния регулаторен орган се изисква да оттегли проектомярката, той уведомява въпросния национален регулаторен орган по електронен път и публикува известие на своя уебсайт.
18. По отношение на уведомленията съобразно член 8, параграф 3, втора алинея от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа) Органът, като действа в съответствие с член 14, параграф 2 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), обикновено взема решение, с което позволява на националния регулаторен орган или го възпрепятства да не приема предложената проектомярка в срок до три месеца. Органът може да реши да удължи този срок с още два месеца с оглед на срещаните затруднения.
19. Националният регулаторен орган може да реши по всяко време да оттегли проектомярката, за която е уведомил, и в такъв случай мярката се премахва от регистъра. Органът публикува известие за това на своя уебсайт.
20. Когато национален регулаторен орган приеме проектомярката, след като е получил забележки от Органа или от друг национален регулаторен орган в съответствие с член 7, параграф 3 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), той осведомява Органа и другите национални регулаторни органи за начина, по който е разгледал най-внимателно направените забележки.
21. Когато национален регулаторен орган поиска това, Органът неофициално обсъжда проектомярката преди уведомлението.
22. Всеки срок, посочен в Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива), или в препоръката се изчислява, както следва:
 - а) ако даден срок, изразен в дни, седмици или месеци, трябва да се изчисли от момента, в който настъпва дадено събитие, денят, в който настъпи това събитие, не се включва в този срок;
 - б) даден срок, изразен в седмици или месеци, завършва с изтичането на деня, който през последната седмица или месец е същият ден от седмицата или се пада на същата дата като деня, в който е настъпило събитието, от което следва да се отчита срокът. Когато в рамките на срок, изразен в месеци, денят, на който той трябва да изтече, не настъпва през последния месец, срокът завършва с изтичането на последния ден от този месец;

в) сроковете включват официалните празници, съботите и неделите, освен когато те са изрично изключени, или когато сроковете са изразени в работни дни. Официални са всички празници, посочени като такива от съответната държава от ЕАСТ или от Органа.

г) работни дни са всички дни без официалните празници, събота и неделя.

Ако срокът изтича в събота, неделя или на официален празник, той се удължава до края на първия следващ работен ден.

Всяка година Органът публикува в Притурката за ЕИП към *Официален вестник на Европейския съюз* списък с официалните празници, посочени от държавите от ЕАСТ или от Органа. При поискване държавите от ЕАСТ предават на Органа списък с официалните празници.

23. Органът заедно с националните регулаторни органи ще оцени необходимостта от преразглеждане на настоящата препоръка по подходящ начин след датата, определена в прегледа на регулаторната рамка за транспониране в националното законодателство на държавите от ЕАСТ.

24. Адресати на настоящата препоръка са държавите от ЕАСТ.

Съставено в Брюксел на 2 декември 2009 година.

За Надзорния орган на ЕАСТ

Per SANDERUD
Председател

Kurt JÄGER
Член на колегията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Стандартен формуляр за уведомления относно проектомерки съгласно член 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

(Стандартен формуляр за уведомление)

ВЪВЕДЕНИЕ

В стандартния формуляр за уведомяване е определена обобщената информация, която следва да бъде предоставена на Органа от националните регулаторни органи при уведомяване за проектомерки съгласно стандартната процедура за уведомяване в съответствие с член 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

Органът възнамерява да обсъжда с националните регулаторни органи въпросите, свързани с прилагането на член 7, особено по време на срещи преди представяне на уведомлението. Ето защо националните регулаторни органи се насърчават да се консултират с Органа относно всички аспекти на стандартния формуляр за уведомяване и по-конкретно относно вида информация, която е необходимо да предоставят, или обратно — относно възможността за освобождаване от задължението за предоставяне на определена информация във връзка с анализа на пазара, извършен съгласно членове 15 и 16 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

ТОЧНОСТ И ПЪЛНОТА НА ИНФОРМАЦИЯТА

Цялата информация, предоставена от националните регулаторни органи, следва да бъде точна, пълна и обобщена в стандартния формуляр за уведомяване, който следва. Целта на стандартния формуляр за уведомяване не е да замени проектомерката, за която е уведомено, а да даде възможност на Органа и на националните регулаторни органи на другите държави от ЕАСТ да проверят дали проектомерката, за която е подадено уведомление, наистина съдържа, в съответствие с информацията в стандартния формуляр за уведомяване, цялата информация, необходима на Органа за осъществяване на неговите задачи по член 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива) в сроковете, определени в него.

Необходимата информация следва да бъде посочена в разделите и параграфите на стандартния формуляр за уведомяване и следва да има препратки към основния текст на проектомерката, където се намира съответната информация.

ЕЗИК

Стандартният формуляр за уведомление следва да бъде попълнен на английски език.

Раздел 1

Определяне на пазара

Моля, попълнете, където е уместно:

- 1.1. Релевантен пазар на продукти/услуги. Споменат ли е този пазар в препоръката относно релевантните пазари?
- 1.2. Релевантен географски пазар.
- 1.3. Кратко резюме на становището на националния орган за защита на конкуренцията, когато има такова.
- 1.4. Кратък преглед на резултатите от общественото обсъждане до настоящия момент относно предложеното определение на пазара (напр. колко коментара са получени, кои от отговорилите са били съгласни с предложеното определение на пазара, кои от отговорилите не са били съгласни с него).
- 1.5. Когато релевантният пазар се различава от пазарите, изброени в препоръката относно релевантните пазари, направете резюме на основните причини, обосноваващи предложеното определение на пазара, с препратка към раздел 2 от Насоките на Органа от 14 юли 2004 г. относно анализа на пазара и оценката на значителното влияние на пазара съгласно регулаторната рамка на Общността относно електронните комуникации и услуги ⁽¹⁾, както и към трите основни критерия, споменати в съображения 6—14 от препоръката относно релевантните пазари и раздел 2.2 от придружаващата обяснителна бележка към Препоръката на Комисията относно релевантните пазари ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Насоки на Надзорния орган на ЕАСТ от 14 юли 2004 г. относно анализа на пазара и оценката на значителното влияние на пазара съгласно регулаторната рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги, посочени в приложение XI от Споразумението за Европейското икономическо пространство. Приети с Решение № 194/04/COL, ОВ С 101, 27.4.2006 г., стр. 1 и публикувани в Притурката за ЕИП № 21 от 27.4.2006 г., стр. 1.

⁽²⁾ Обяснителна бележка към Препоръка на Комисията относно релевантните пазари на продукти и услуги от сектора на електронните съобщения, подлежащи на регулиране *ex ante* в съответствие с Директива 2002/21/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно общата регулаторна рамка за електронните съобщителни мрежи и услуги, SEC(2007) 1483 окончателен.

Раздел 2

Определяне на предприятия със значителна пазарна сила

Моля, попълнете, където е уместно:

2.1. Наименование на предприятията, които са определени, заедно или поотделно, като имащи значителна пазарна сила.

Където е уместно — наименование на предприятията, за които се смята, че вече нямат значителна пазарна сила.

2.2. Критерии, използвани за определяне на това дали дадено предприятие има значителна пазарна мощ, заедно или поотделно, или няма такава.

2.3. Наименование на главните предприятия (конкуренти), които са активни на релевантния пазар.

2.4. Пазарни дялове на предприятията, посочени по-горе, и основа за изчисляване на пазарния дял (напр. общ обем на продажбите, брой абонати).

Моля, направете кратко резюме на следното:

2.5. Становището на националния орган за защита на конкуренцията, когато има такава.

2.6. Резултатите от общественото обсъждане до настоящия момент относно предложеното определяне на предприятия за имащи значителна пазарна сила (напр. общ брой на получените коментари, брой на съгласните/несъгласните).

Раздел 3

Регулаторни задължения

Моля, попълнете, където е уместно:

3.1. Правно основание за налагане, поддържане, изменение или отменяне на задълженията (членове 9—3 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа)).

3.2. Причините, поради които налагането, поддържането или изменянето на задълженията на предприятията се смята за пропорционално и обосновано с оглед на целите, посочени в член 8 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива). Друг вариант е да посочите параграфите, разделите или страниците на проектомярката, където може да се намери такава информация.

3.3. Когато предложените корективни мерки се различават от тези, посочени в членове 9—13 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), моля, посочете кои „изключителни обстоятелства“ по смисъла на член 8, параграф 3 от тази директива оправдават налагането на такива мерки. Друг вариант е да посочите параграфите, разделите или страниците на проектомярката, където може да се намери такава информация.

Раздел 4

Спазване на международните задължения

Във връзка с член 8, параграф 3, първа алинея, трето тире от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа), моля, попълнете, където е уместно:

4.1. Дали предложената проектомярка има за цел да наложи, измени или отмени задължения на пазарните субекти, както е предвидено в член 8, параграф 5 от Директива 2002/19/ЕО (Директива за достъпа).

4.2. Наименование на въпросните предприятия.

4.3. Какви международни ангажименти, поети от държавата от ЕАСТ, трябва да бъдат изпълнени.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Кратък формуляр за уведомления относно проектомержки съгласно член 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива)

(Кратък формуляр за уведомяване)

ВЪВЕДЕНИЕ

В краткия формуляр за уведомяване е определена обобщената информация, която следва да бъде предоставена на Органа от националните регулаторни органи при уведомяване за проектомержки съгласно кратката процедура за уведомяване в съответствие с член 7 от Директива 2002/21/ЕО (Рамкова директива).

Не е необходимо да се предоставя екземпляр от регулаторната проектомержка или към краткия формуляр за уведомяване да се прилага друг документ. Необходимо е обаче в краткия формуляр за уведомяване да се посочи препратката към интернет, чрез която може да има достъп до проектомержката.

1. За един или няколко пазара, който/които е/са премахнат/и от препоръката за релевантните пазари или не са били включени в нея, е установено, че е/са конкурентен/ни или не отговаря/т на трите критерия

Моля, опишете накратко съдържанието на проектомержката, за която е уведомено. По-конкретно посочете въпросния релевантен пазар и причините, поради които смятате, че пазарът е ефективно конкурентен или трите критерия не са изпълнени:	
Моля, посочете препратката за уведомяване по член 7 към проектомержките, за които по-рано е постъпило уведомление:	
Съгласен ли е Националният орган за защита на конкуренцията с предложената проектомержка по отношение на анализа на релевантния пазар?	Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Ако отговорът е „не“, моля, посочете причините:
Препратка към проектомержката в интернет:	
Забележки:	

2. Един или няколко пазара, за който/които в предишен преглед на пазара е установено, че е/са конкурентен/ни, все още е/са конкурентен/ни:

Моля, опишете накратко съдържанието на проектомержката, като посочите въпросния релевантен пазар.	
Моля, посочете препратката за уведомяване по член 7 към проектомержките, за които по-рано е постъпило уведомление:	
Има ли промени в: определението на пазара в сравнение с проектомержки, за които по-рано е постъпило уведомление?	Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Ако отговорът е „да“, моля, опишете накратко:
Съгласен ли е националният орган за защита на конкуренцията с предложената проектомержка по отношение на анализа на релевантния пазар?	Да <input type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/> Ако отговорът е „не“, моля, посочете причините:
Препратка към проектомержката в интернет:	
Забележки:	

3. Промени в техническите данни за наложена по-рано регулаторна мярка.

Моля, представете накратко промените в корективните мерки, за които е уведомено, като посочите въпросния релевантен пазар.	
Моля, обосновайте своето заключение, че мярката се състои от промяна на техническите данни на корективната мярка и не променя естеството или общия обхват на корективната мярка:	

Моля, посочете препратката за уведомяване по член 7 към проектомерките, за които по-рано е постъпило уведомление:	
Препратка към проектомярката в интернет:	
Забележки:	
4. Налагане върху други оператори на корективни мерки, които вече са анализирани и за които е постъпило уведомление във връзка с други предприятия, които са сходни по отношение на своята потребителска база или общ обем на продажбите на телекомуникационните пазари, без да се променят принципите, приложени от НРО в предишното уведомление.	
Моля, представете накратко съдържанието на проектомярката, като посочите въпросния релевантен пазар.	
Моля, посочете препратката за уведомяване по член 7 към проектомерките, за които по-рано е постъпило уведомление:	
Моля, посочете операторите, на които тази проектомярка налага задължения:	
Съгласен ли е националният орган за защита на конкуренцията с предложената проектомярка по отношение на анализа на релевантния пазар?	Да <input type="checkbox"/> Ако отговорът е „не“, моля, посочете причините:
Препратка към проектомярката в интернет:	Не <input type="checkbox"/>
Забележки:	

ПОСТОЯНЕН КОМИТЕТ НА ДЪРЖАВИТЕ ОТ ЕАСТ

Лекарствени продукти — Списък на разрешенията за пускане на пазара, издадени през втората половина на 2010 г. от държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП

(2011/С 302/06)

Подкомитет I за свободното движение на стоки

Да се вземе предвид от Съвместния комитет на ЕИП

Във връзка с Решение на Съвместния комитет на ЕИП № 74/1999 от 28 май 1999 г. Съвместният комитет на ЕИП се приканва да вземе предвид по време на заседанието си на 1 април 2011 г. следните списъци на разрешения за пускане на пазара на лекарствени продукти през периода 1 юли—31 декември 2010 г.:

- Приложение I* Списък на новите разрешения за пускане на пазара
 - Приложение II* Списък на подновените разрешения за пускане на пазара
 - Приложение III* Списък на разрешения за пускане на пазара с удължен срок
 - Приложение IV* Списък на отнетите разрешения за пускане на пазара
 - Приложение V* Списък на суспендираните разрешения за пускане на пазара
-

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Списък на новите разрешения за пускане на пазара

През периода 1 юли—31 декември 2010 г. в държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП, бяха издадени следните разрешения за пускане на пазара:

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/1/09/605/001/NO-012/NO	Temomedac	Норвегия	8.7.2010 г.
EU/1/10/626/001-004	Ribavirin BioPartners	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/10/629/001/NO	Humenza	Норвегия	17.8.2010 г.
EU/1/10/631/001/NO-009/NO	Nivestim	Норвегия	15.9.2010 г.
EU/1/10/631/001-009/IS	Nivestim	Исландия	27.8.2010 г.
EU/1/10/632/001/NO-021/NO	Tolura	Норвегия	26.8.2010 г.
EU/1/10/632/001-021/IS	Tolura	Исландия	2.7.2010 г.
EU/1/10/633/001-002/IS	Topotecan Hospira	Исландия	1.9.2010 г.
EU/1/10/634/001/NO-004/NO	Ribavirin Three Rivers	Норвегия	19.8.2010 г.
EU/1/10/636/001/NO-003/NO	Daxas	Норвегия	12.8.2010 г.
EU/1/10/636/001-003	Daxas	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/10/636/001-003/IS	Daxas	Исландия	3.8.2010 г.
EU/1/10/637/001/NO-009/NO	Leflunomide medac	Норвегия	25.8.2010 г.
EU/1/10/637/001-009	Leflunomide medac	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/637/001-009/IS	Leflunomide medac	Исландия	26.8.2010 г.
EU/1/10/638/001	Ozurdex	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/10/638/001/IS	Ozurdex	Исландия	26.8.2010 г.
EU/1/10/638/001/NO	Ozurdex	Норвегия	8.10.2010 г.
EU/1/10/639/001-030	Telmisartan Actavis	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/10/639/001-030/IS	Telmisartan Actavis	Исландия	15.12.2010 г.
EU/1/10/640/001/NO-006/NO	Sycrest	Норвегия	15.11.2010 г.
EU/1/10/640/001-006	Sycrest	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/640/001-006/IS	Sycrest	Исландия	23.9.2010 г.
EU/1/10/641/001/NO	Ruconest	Норвегия	2.12.2010 г.
EU/1/10/642/001-004	Ибандронова киселина	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/643/001	Rapiscan	Лихтенщайн	31.10.2010 г.

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/1/10/643/001/IS	Rapiscan	Исландия	26.10.2010 г.
EU/1/10/643/001/NO	Rapiscan	Норвегия	27.9.2010 г.
EU/1/10/644/001/NO-004/NO	PecFent	Норвегия	15.9.2010 г.
EU/1/10/644/001-004	PecFent	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/644/001-004/IS	PecFent	Исландия	29.9.2010 г.
EU/1/10/645/001/NO-002/NO	Brinavess	Норвегия	28.9.2010 г.
EU/1/10/645/001-002	Brinavess	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/645/001-002/IS	Brinavess	Исландия	23.9.2010 г.
EU/1/10/646/001/NO-002/NO	VPRIV	Норвегия	2.11.2010 г.
EU/1/10/646/001-002	VPRIV	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/646/001-002/IS	VPRIV	Исландия	17.9.2010 г.
EU/1/10/647/001/NO-002/NO	Myclausen	Норвегия	17.11.2010 г.
EU/1/10/647/001-002	Myclausen	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/648/001/NO-028/NO	Twynsta	Норвегия	29.11.2010 г.
EU/1/10/648/001-028	Twynsta	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/650/001/NO-015/NO	Clopidogrel Teva Generics B.V.	Норвегия	26.11.2010 г.
EU/1/10/650/001-015	Clopidogrel Teva Generics B.V.	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/10/651/001/NO-015/NO	Clopidogrel HCS	Норвегия	26.11.2010 г.
EU/1/10/651/001-015	Clopidogrel HCS	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/10/654/001-004	Leflunomide Ratiopharm	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/10/655/001/NO-006/NO	Brilique	Норвегия	16.12.2010 г.
EU/1/10/655/001-006	Brilique	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/10/655/001-006/IS	Brilique	Исландия	10.12.2010 г.
EU/1/10/656/001-006	Possia	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/10/657/001-002	Präpandemischer Influenzaimpfstoff (H5N1)	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/10/658/001-002	Aflunov	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/2/10/106/001/NO-014/NO	Bovilis BTV8	Норвегия	5.10.2010 г.
EU/2/10/106/001-014	Bovilis BTV8	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/2/10/106/001-014/IS	Bovilis BTV8	Исландия	20.10.2010 г.

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/2/10/108/001/NO-005/NO	VTVPUR Alsap 2-4	Норвегия	22.11.2010 г.
EU/2/10/108/001-005	VTVPUR Alsap 2-4	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/2/10/109/001-009	Rhiniseng	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/2/10/109/001-009/IS	Rhiniseng	Исландия	10.12.2010 г.
EU/2/10/110/001-002	Сохеvac	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/2/10/111/001-004	Meloxoral	Лихтенщайн	31.12.2010 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Списък на подновените разрешения за пускане на пазара

През периода 1 юли—31 декември 2010 г. в държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП, бяха подновени следните разрешения за пускане на пазара:

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/1/00/135/001/NO-002/NO	DaTSCAN	Норвегия	6.9.2010 г.
EU/1/00/135/001-002	DaTSCAN	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/00/141/001/NO	Myocet	Норвегия	3.8.2010 г.
EU/1/00/141/001	Myocet	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/00/141/001/IS	Myocet	Исландия	30.8.2010 г.
EU/1/00/142/004/NO-005/NO, 009/NO-022/NO	NovoMix	Норвегия	4.8.2010 г.
EU/1/00/142/004-005, 009-022	NovoMix	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/00/142/004-005, 009-022/IS	NovoMix	Исландия	31.8.2010 г.
EU/1/00/143/001/NO-011/NO	Kogenate Bayer	Норвегия	26.8.2010 г.
EU/1/00/143/001-011	Kogenate Bayer	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/00/143/004-011/IS	Kogenate Bayer	Исландия	8.9.2010 г.
EU/1/00/144/001/NO-004/NO	Helixate NexGen	Норвегия	25.8.2010 г.
EU/1/00/144/001-004	Helixate NexGen	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/00/144/001-004/IS	Helixate NexGen	Исландия	29.9.2010 г.
EU/1/00/145/001	Herceptin	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/00/145/001/IS	Herceptin	Исландия	6.9.2010 г.
EU/1/00/145/001/NO	Herceptin	Норвегия	24.8.2010 г.
EU/1/00/146/001/NO-032/NO	Keppra	Норвегия	1.11.2010 г.
EU/1/00/146/001-032	Keppra	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/00/146/001-032/IS	Keppra	Исландия	2.9.2010 г.
EU/1/00/149/001	Panretin	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/00/149/001/NO	Panretin	Норвегия	22.10.2010 г.
EU/1/00/150/001/NO-024/NO	Actos	Норвегия	19.10.2010 г.
EU/1/00/150/001-030	Actos	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/00/150/001-030/IS	Actos	Исландия	22.9.2010 г.
EU/1/00/151/001/NO-024/NO	Glustin	Норвегия	19.10.2010 г.
EU/1/00/151/001-024	Glustin	Лихтенщайн	31.10.2010 г.

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/1/00/151/001-024/IS	Glustin	Исландия	23.9.2010 г.
EU/1/00/152/001/NO-020/NO	Infanrix Hexa	Норвегия	6.12.2010 г.
EU/1/00/152/001-020	Infanrix Hexa	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/00/152/001-020/IS	Infanrix Hexa	Исландия	22.9.2010 г.
EU/1/00/153/001/NO-010/NO	Infanrix Penta	Норвегия	3.12.2010 г.
EU/1/00/153/001-010	Infanrix Penta	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/00/153/001-010/IS	Infanrix Penta	Исландия	22.9.2010 г.
EU/1/00/156/002/NO-004/NO	Trizivir	Норвегия	13.12.2010 г.
EU/1/00/156/002-004	Trizivir	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/00/166/001-003	NeuroBloc	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/05/310/001/NO-009/NO	Fosavance	Норвегия	13.9.2010 г.
EU/1/05/310/001-009	Fosavance	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/05/310/001-009/IS	Fosavance	Исландия	13.9.2010 г.
EU/1/05/311/001/NO-003/NO	Tarceva	Норвегия	24.8.2010 г.
EU/1/05/311/001-003	Tarceva	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/05/311/001-003/IS	Tarceva	Исландия	19.8.2010 г.
EU/1/05/312/001	Xyrem	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/05/312/001/NO	Xyrem	Норвегия	16.11.2010 г.
EU/1/05/313/001/NO-009/NO	Vasovist	Норвегия	22.12.2010 г.
EU/1/05/313/001-009	Vasovist	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/05/314/001	Kepivance	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/05/315/001/NO-002/NO	Aptivus	Норвегия	13.12.2010 г.
EU/1/05/315/001-002	Aptivus	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/05/316/001/NO-014/NO	Procoralan	Норвегия	28.9.2010 г.
EU/1/05/316/001-014	Procoralan	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/05/316/001-014/IS	Procoralan	Исландия	21.9.2010 г.
EU/1/05/317/001/NO-014/NO	Corlantor	Норвегия	28.9.2010 г.
EU/1/05/317/001-014	Corlantor	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/05/317/001-014/IS	Corlantor	Исландия	21.9.2010 г.
EU/1/05/318/001/NO-002/NO	Revatio	Норвегия	6.10.2010 г.
EU/1/05/318/001-002	Revatio	Лихтенщайн	31.10.2010 г.

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/1/05/318/001-002/IS	Revatio	Исландия	20.12.2010 г.
EU/1/05/319/001/NO-010/NO	Xolair	Норвегия	19.10.2010 г.
EU/1/05/319/001-010	Xolair	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/05/319/001-010/IS	Xolair	Исландия	15.12.2010 г.
EU/1/05/320/001/NO	Noxafil	Норвегия	13.12.2010 г.
EU/1/05/328/001-004	Cubicin	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/05/331/001-055	Neupro	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/06/338/001/NO-003/NO	Duo Trav	Норвегия	18.11.2010 г.
EU/1/06/338/001-003	Duo Trav	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/07/423/001-003	Vectibix	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/07/440/001-002	Tyverb	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/08/468/001	Intelence	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/08/468/001/IS	Intelence	Исландия	30.8.2010 г.
EU/1/08/468/001/NO	Intelence	Норвегия	19.8.2010 г.
EU/1/09/543/001	Cayston	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/09/543/001/NO	Cayston	Норвегия	28.9.2010 г.
EU/1/09/543/001-002/IS	Cayston	Исландия	16.9.2010 г.
EU/1/95/001/001, 003-005, 009, 012, 021-022, 025-028, 031-035/IS	Gonal-f	Исландия	26.8.2010 г.
EU/1/95/001/005, 021, 025-027, 031-033, 035	Gonal-f	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/95/001/005/NO; EU/1/95/001/025/NO-027/NO; EU/1/95/001/031/NO-035/NO	Gonal-f	Норвегия	9.9.2010 г.
EU/2/00/018/001	Incurin	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/05/053/001-003/IS	Naxcel	Исландия	15.12.2010 г.
EU/2/05/054/001/NO-031/NO	Profender	Норвегия	4.10.2010 г.
EU/2/05/054/001-031	Profender	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/05/054/001-031/IS	Profender	Исландия	1.9.2010 г.
EU/2/05/055/001/NO-002/NO	Equilis Te	Норвегия	3.9.2010 г.
EU/2/05/055/001-002/IS	Equilis Te	Исландия	6.9.2010 г.
EU/2/05/056/001/NO-004/NO	Equilis Prequenza	Норвегия	6.9.2010 г.

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/2/05/056/001-004/IS	Equilis Prequenza	Исландия	6.9.2010 г.
EU/2/05/057/001/NO-004/NO	Equilis Prequenza Te	Норвегия	6.9.2010 г.
EU/2/05/057/001-004	Equilis Prequenza Te	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/05/057/001-004/IS	Equilis Prequenza Te	Исландия	6.9.2010 г.
EU/2/055/001-002	Equilis Te	Лихтенщайн	31.8.2010 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Списък на разрешенията за пускане на пазара с удължен срок

През периода 1 юли—31 декември 2010 г. в държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП, беше удължен срокът на следните разрешения за пускане на пазара:

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/1/00/143/012/NO-013/NO	Kogenate Bayer	Норвегия	26.8.2010 г.
EU/1/00/143/012-013	Kogenate Bayer	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/00/143/012-013/IS	Kogenate Bayer	Исландия	8.9.2010 г.
EU/1/00/144/005	Helixate NexGen	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/00/144/005/IS	Helixate NexGen	Исландия	29.9.2010 г.
EU/1/00/152/019-020/IS	Infanrix Hexa	Исландия	7.7.2010 г.
EU/1/00/152/019/NO-020/NO	Infanrix Hexa	Норвегия	6.12.2010 г.
EU/1/01/171/013/NO-014/NO	Rapamune	Норвегия	18.8.2010 г.
EU/1/01/171/013-014/IS	Rapamune	Исландия	6.7.2010 г.
EU/1/01/171013-014	Rapamune	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/01/172/008	Kaletra	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/02/218/030	Axura	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/02/237/009	Cialis	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/03/248/013/NO-015/NO	Levitra	Норвегия	24.9.2010 г.
EU/1/03/248/013-015/IS	Levitra	Исландия	24.9.2010 г.
EU/1/03/269/002	Faslodex	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/04/179/044/NO	Lyrica	Норвегия	2.9.2010 г.
EU/1/04/279/044/IS	Lyrica	Исландия	19.8.2010 г.
EU/1/04/307/014/NO-021/NO	Zonegran	Норвегия	26.8.2010 г.
EU/1/04/307/014-021	Zonegran	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/04/307/014-021/IS	Zonegran	Исландия	27.7.2010 г.
EU/1/05/328/003-004	Cubicin	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/06/363/012/NO-015/NO	Sprycel	Норвегия	26.10.2010 г.
EU/1/06/363/012-015	Sprycel	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/06/363/012-015/IS	Sprycel	Исландия	22.11.2010 г.
EU/1/07/401/012-015	Alli	Лихтенщайн	31.12.2010 г.

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/1/07/420/002	Cyanokit	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/07/437/003/NO-004/NO	Ivemend	Норвегия	28.9.2010 г.
EU/1/07/437/003-004	Ivemend	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/07/437/003-004/IS	Ivemend	Исландия	23.9.2010 г.
EU/1/070/401/011	Alli	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/08/447/005-012	Adenuric	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/08/454/006-007	Extavia	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/08/463/004/NO-011/NO	Relistor	Норвегия	26.10.2010 г.
EU/1/08/463/004-0011/IS	Relistor	Исландия	16.9.2010 г.
EU/1/08/472/009-010	Xarelto	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/08/495/009-016	Zarzio	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/08/496/009-016	Filgrastim Hexal	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/08/504/003	Firmagon	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/09/535/015-016	Grepid	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/09/543/002	Cayston	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/09/580/019-021	Enyglid	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/10/619/015	DuoPlavin	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/10/623/015	DuoCover	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/96/006/007	NovoSeven	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/96/016/007	Norvir	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/97/050/028/NO-033/NO	Sifrol	Норвегия	10.8.2010 г.
EU/1/97/050/028-033/IS	Sifrol	Исландия	18.8.2010 г.
EU/1/97/051/028/NO-033/NO	Mirapexin	Норвегия	30.8.2010 г.
EU/1/97/051/028-033/IS	Mirapexin	Исландия	18.8.2010 г.
EU/1/99/108/004/NO-006/NO	Ferriprox	Норвегия	10.9.2010 г.
EU/1/99/108/004-006	Ferriprox	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/1/99/108/004-006/IS	Ferriprox	Исландия	2.9.2010 г.
EU/2/97/004/039-040	Metacam	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/00/026/005-006	Porcilis AR	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/2/06/070/005-008/IS	Meloxidyl	Исландия	15.9.2010 г.

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на разрешението
EU/2/06/070/008	Meloxidyl	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/2/06/070/008/NO	Meloxidyl	Норвегия	5.10.2010 г.
EU/2/07/072/003/NO-004/NO	Suprelorin	Норвегия	5.10.2010 г.
EU/2/07/072/003-004	Suprelorin	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/07/072/003-004/IS	Suprelorin	Исландия	24.8.2010 г.
EU/2/08/083/004-005	Equioxx	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/2/09/095/004-006	Improvac	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/2/97/004/039/NO-040/NO	Metacam	Норвегия	8.9.2010 г.
EU/2/97/004/039-042/IS	Metacam	Исландия	6.7.2010 г.
EU/2/97/004/041/NO-042/NO	Metacam	Норвегия	8.9.2010 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Списък на отчетите разрешения за пускане на пазара

През периода 1 юли—31 декември 2010 г. в държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП, бяха отчетени следните разрешения за пускане на пазара:

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на оттегляне
EU/1/00/148/001/NO-004/NO	Agenerase	Норвегия	14.9.2010 г.
EU/1/00/154/001/NO-002/NO	NeoSpect	Норвегия	8.12.2010 г.
EU/1/00/154/001-002	NeoSpect	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/02/239/001-030/IS	Bextra	Исландия	31.8.2010 г.
EU/1/02/244/001-020/IS	Valdyn	Исландия	31.8.2010 г.
EU/1/07/406/001-020	Enviage	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/613/001-002	ImmunoGam	Лихтенщайн	31.10.2010 г.
EU/1/10/613/001/NO-002/NO	ImmunoGam	Норвегия	1.11.2010 г.
EU/1/10/613/001-002/IS	ImmunoGam	Исландия	30.9.2010 г.
EU/1/10/624/001	Arepanrix	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/2/00/024/001	Pruban	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/07/073/001-004	Nobilis Influenza H7N1	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/00/024/001/IS	Pruban 0,1 %	Исландия	16.11.2010 г.
EU/2/06/067/001-002	Medicinal Oxygen Air Liquide Santé	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/06/067/001-002/IS	Medicinal oxygen	Исландия	1.9.2010 г.
EU/2/07/073/001-004/IS	Nobilis Influenza H7N1	Исландия	1.9.2010 г.
EU/2/07/076/001-004	Nobilis Influenza H5N6	Лихтенщайн	31.8.2010 г.
EU/2/07/076/001-004/IS	Nobilis Influenza H5N6	Исландия	1.9.2010 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Списък на суспендираните разрешения за пускане на пазара

През периода 1 юли—31 декември 2010 г. в държавите от ЕАСТ, членки на ЕИП, бяха суспендирани следните разрешения за пускане на пазара:

Номер ЕС	Продукт	Държава	Дата на суспендиране
EU/1/00/137/002/NO-018/NO	Avandia (*)	Норвегия	3.12.2010 г.
EU/1/00/137/002-018	Avandia	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/03/258/001/NO-022/NO	Avandamet (*)	Норвегия	3.12.2010 г.
EU/1/03/258/001-022	Avandamet	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/1/06/349/001/NO-010/NO	Avaglim (*)	Норвегия	3.12.2010 г.
EU/1/06/349/001-010	Avaglim	Лихтенщайн	31.12.2010 г.
EU/2/06/058/001-003	Flexicam	Лихтенщайн	31.10.2010 г.

(*) Суспендирани в Норвегия без нотификация.

ЦЕНИ ЗА АБОНАМЕНТ ЗА 2011 г. (без ДДС, с включени разходи за стандартна доставка)

Официален вестник на ЕС, серии L + C, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	1 100 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, на хартиен носител + годишно сборно издание на DVD	на 22 официални езика на ЕС	1 200 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия L, единствено на хартиен носител	на 22 официални езика на ЕС	770 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серии L + C, месечно издание на DVD (сборно издание)	на 22 официални езика на ЕС	400 EUR за годишен абонамент
Притурка към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане), DVD, едно издание на седмица	многоезичен: на 23 официални езика на ЕС	300 EUR за годишен абонамент
Официален вестник на ЕС, серия C — Конкурси	на език(езици) в зависимост от конкурса	50 EUR за годишен абонамент

Абонамент за *Официален вестник на Европейския съюз*, издаван на официалните езици на Европейския съюз, може да се направи за 22 езикови версии. Един абонамент включва сериите L (Законодателство) и C (Информация и известия).

За всяка езикова версия се прави отделен абонамент.

Съгласно Регламент (ЕО) № 920/2005 на Съвета, публикуван в Официален вестник L 156 от 18 юни 2005 г., според който институциите на Европейския съюз временно не са задължени да съставят всички актове на ирландски език и да ги публикуват на този език, изданията на Официален вестник на ирландски език се разпространяват отделно.

Абонаментът за притурката към Официален вестник (серия S — Договори за обществени поръчки и процедури по възлагане) включва всички 23 официални езикови версии в едно общо многоезиково DVD.

Абонатите на *Официален вестник на Европейския съюз* имат право, след заявка, да получат различните приложения към Официален вестник без допълнително заплащане. Информация за публикуването на приложенията се предоставя чрез съобщения за читателите, включени в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Продажби и абонаменти

Абонаментът за различните платени периодични издания, като например *Официален вестник на Европейския съюз*, може да бъде направен чрез всички наши търговски представители.

Списъкът на търговските представители е достъпен на адрес:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_bg.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) предлага директен безплатен достъп до законодателството на Европейския съюз. Този интернет сайт дава възможност за справка с *Официален вестник на Европейския съюз* и включва договорите, законодателството, юриспруденцията и подготвителните законодателни актове.

За подробна информация за Европейския съюз посетете интернет сайта: <http://europa.eu>

